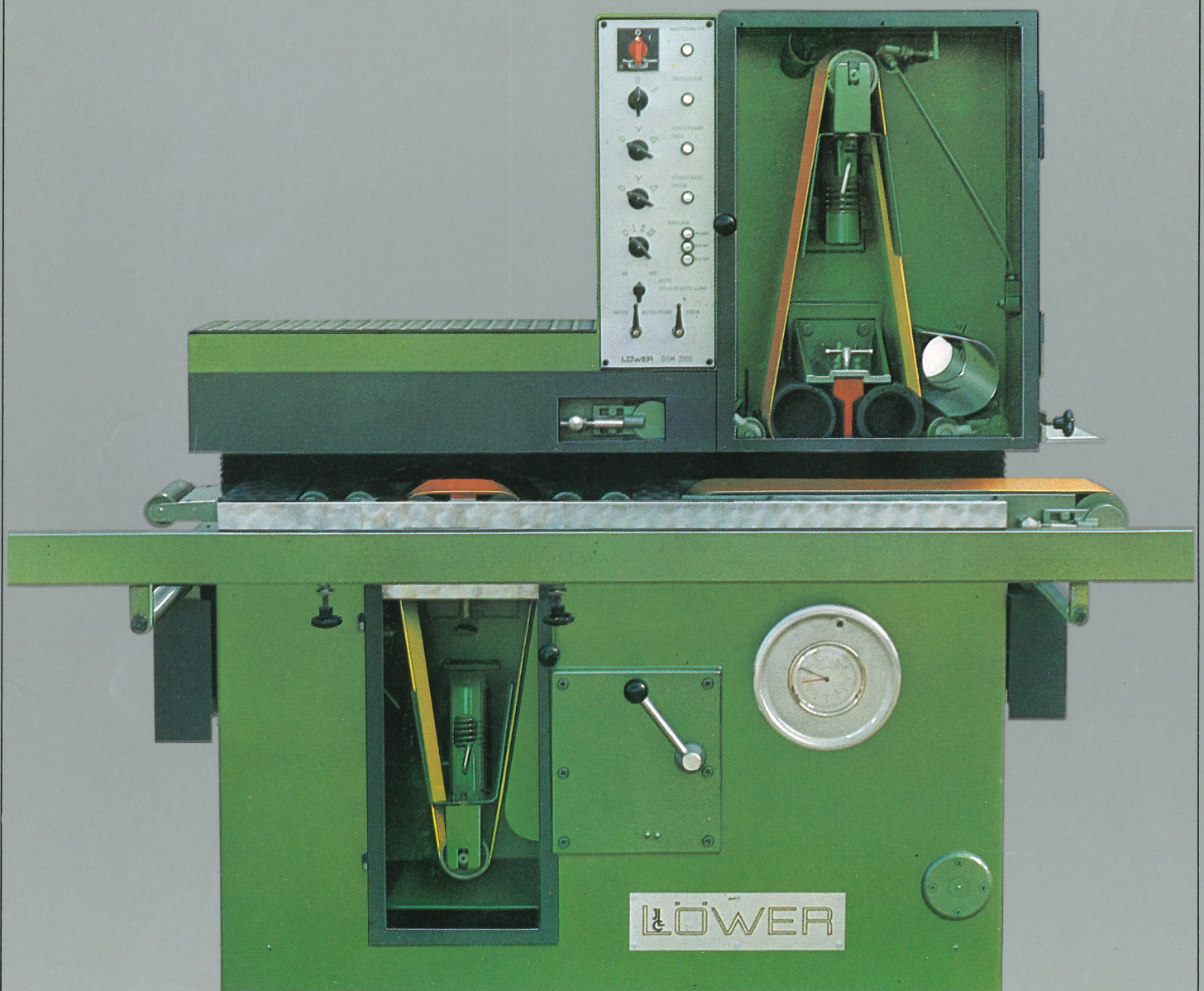


LÖWNER

DOPPELSEITIGER SCHLEIFAUTOMAT Modell DSM 2000



DOUBLE-SIDED AUTOMATIC GRINDING
MACHINE

PONCEUSE AUTOMATIQUE DOUBLE

Wissenswertes technische Einzelheiten

Der doppelseitige Schleifautomat ist besonders geeignet zum Schleifen von: Rahmen, Fensterflügeln, Bekleidung, Leisten u.a.

Stärkeabnahme

Die Maschine wurde nach dem Prinzip der Stärkeabnahme (Dickenhobeln) konzipiert, d.h. durch die gleichmäßige Spanabnahme wird mit 1/10 mm Genauigkeit geschliffen.

Maschinenständer

Der schwere und kompakte Ständer gewährt auch bei höchster Beanspruchung einen schwingungsfreien Stand.

Schleifaggregat

Das untere Schleifaggregat läuft in schwerer Zylinderführung und wird mit zwei seitlich angeordneten Spindeln automatisch höhenverstellt.

Tische

Die beiden Tische sind mit je einem Transportband, über die das Schleifgut geführt wird, ausgerüstet. Hieraus resultieren die Vorzüge des gleichmäßigen Vorschubs und die Erhaltung des optimalen Schleifbildes.

Pneumatik-Schleifbandreiniger

Durch das direkte Ausblasen des Schleifbandes wird die 3- bis 4-fache Standzeit des Schleifbandes erzielt.

Oszillation

Optimales Schleifbild durch das oszillierende Schleifband. Kein Bandverlaufen durch die pneumatisch gesteuerte Oszillation.

Maßeinstellung

Mittels der eingebauten Meßuhren im Handrad und am vorderen Tisch kann die exakte Spanabnahme abgelesen werden.

Führungsstange

Die ausziehbare Führungsstange gibt den Rahmenhölzern die nötige Führung.

Höhenverstellung

Mit der automatischen Höhenverstellung wird das untere Schleifaggregat schnell und mühelos auf die erforderliche Höhe gefahren.

Schleifstärkeneinstellung

Die automatische Schleifstärkeneinstellung sichert eine 1/10 mm genaue Einstellung — ohne vorheriges Messen des Werkstückes.

Unterbrechungskontakt

Sicheres Arbeiten gewährleistet die Unterbrechungskontaktrolle am Einzug des vorderen Transportbandes.

Schleifband

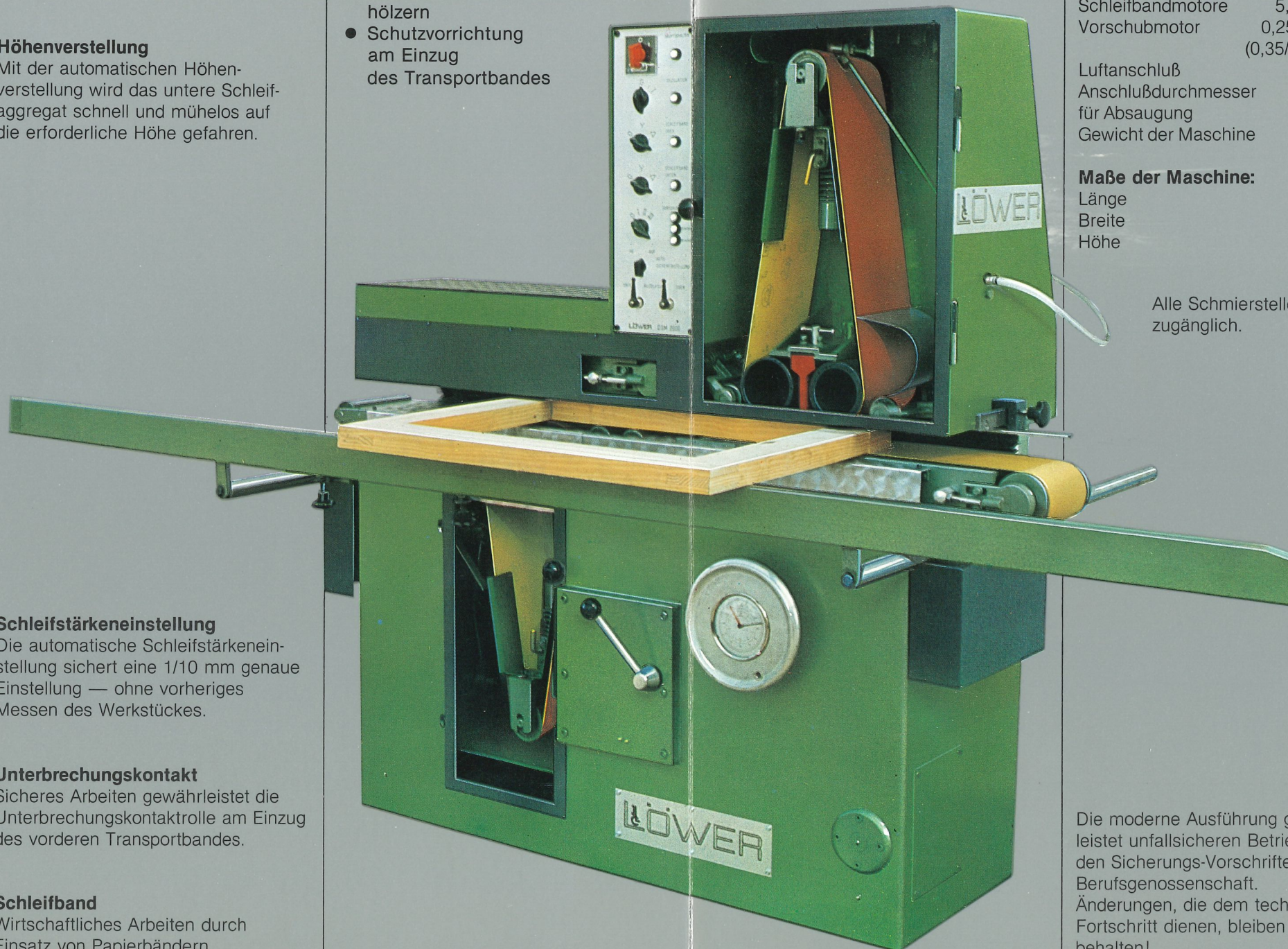
Wirtschaftliches Arbeiten durch Einsatz von Papierbändern.

Vorteile dieser Maschine:

- Automatische Höhenverstellung
- Automatische Schleifstärkeneinstellung
- Oszillierendes Schleifband
- Pneumatische Schleifbandreinigung
- Transportbandvorschub
- 1/10 mm Schleifgenauigkeit
- Kein Querschleif in Rahmenhölzern
- Schutzvorrichtung am Einzug des Transportbandes

Normalzubehör:

Hauptschalter,
Bedienungsschlüssel,
4 Schleifbänder,
1 Bedienungsanleitung



Technische Daten:

Schleifbandlänge	1600 mm
Schleifbandbreite	200 mm
Nutzhöhe	10 mm min. 120 mm max.
Größte Schleifbreite	190 mm
Schleifbandgeschwindigkeit	1300 m/min.
Vorschubgeschwindigkeit	8, 12 und 16 m/min.
Schleifbandmotore	5,5 kW (7,5 PS)
Vorschubmotor	0,25/0,55/1,0 kW (0,35/0,75/1,35 PS)
Luftanschluß	6 bar
Anschlußdurchmesser für Absaugung	2 x 100 mm
Gewicht der Maschine	1050 kg

Maße der Maschine:

Länge	1700 mm
Breite	1000 mm
Höhe	1750 mm

Alle Schmierstellen sind leicht zugänglich.

Die moderne Ausführung gewährleistet unfallsicheren Betrieb nach den Sicherheits-Vorschriften der Berufsgenossenschaft. Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten!

Notable technical details

The machine is specially suited for grinding: frames, window casements, linings, strips etc.

The grinding machine is designed in accordance with the principle of thickness reduction (thickness planing), i.e. a grinding accuracy of 1/10 mm is obtained due to the even cutting action.

Machine framework

The sturdy, compact framework ensures vibration-free operation even under the highest loads.

Grinding unit

The lower grinding unit operates in solid cylinder guides and the height is adjusted by means of two spindles arranged at the side.

Tables

Each of the two tables is equipped with a conveyer belt by which the material to be ground is transported. This arrangement ensures that the feed is constant and the grinding pattern is maintained.

Pneumatic grinding belt cleaner

The serviceable life of the grinding belt is extended by a factor of 3 or 4 by means of air being directly blown onto the grinding belt.

Oscillation

The optimal grinding pattern is obtained by means of the mechanically controlled oscillation system.

Size adjustment

Cutting can be set to an accuracy of 1/10 mm by means of the built-in gauge in the handwheel.

Guide rod

The machine is equipped with an extendable guide rod which provides the guidance required by framed timber.

Height adjustment

The lower grinding unit can be moved quickly and smoothly to the required height with the automatic height adjustment facility.

Grinding intensity adjustment

Without the need for previous measurement of the workpiece the automatic grinding intensity adjustment facility permits precise adjustment to 1/10 of a mm.

Interrupter contact

The interrupter contactroller at the intake of the front conveyer belt guarantees safe operation.

Grinding belt

Economical operation with the use of paper belts.

The advantages of this machine:

- Automatic height adjustment
- Automatic grinding intensity adjustment
- Oscillating grinding belt
- Pneumatic cleaning of the grinding belt
- Conveyer belt feed
- 1/10 mm grinding accuracy
- No cross-grinding in framing timber
- Protective attachment at the intake of the conveyer belt

Normal accessories:

Master switch,
operating key,
four grinding belts,
one operator's manual.

Technical data:

Grinding belt length	1 600 mm
Grinding belt width	200 mm
Effective height	10 mm minimum 120 mm maximum
Largest grinding width	190 mm
Grinding belt speed	1 300 m/min.
Feedrate	8, 12 and 16 m/min.
Grinding belt motors	5,5 kw (7,5 HP)
Feed motor	0,25/0,55/1,0 kw (0,35/0,75/1,35 HP)
Air connection	6 b
Diameter of connection for extractor system	2 x 100 mm
Weight of machine	1 050 kg

Machine dimensions:

Length	1 700 mm
Width	1 000 mm
Height	1 750 mm

All lubricating points are easily
accessible.

The modern up-to-date equipment
ensures safe operation in accordance
with the safety regulations of the
relevant trade association.
The rights to changes due to technical
progress are reserved.

**Détails techniques
importants**

Elle se prête tout particulièrement au
ponçage de: cadres, battants de
fenêtres, revêtements, baguettes etc.

La machine a été conçue suivant le
principe de la diminution d'épaisseur
(rabotage en épaisseur), c.-à-d. que
l'on travaille avec une précision de
1/10 mm grâce à l'enlèvement régulier
de copeaux.

Montant de la machine

Le montant compact et lourd garantit,
également en présence de sollicita-
tions extrêmes, l'absence d'oscilla-
tions.

Bloc de ponçage

Le bloc intérieur de ponçage se
déplace dans un guidage cylindrique
lourd et est réglé en hauteur à l'aide
de deux broches disposées latérale-
ment.

Tables

Les deux tables sont équipées
chacune d'une bande transporteuse
sur laquelle sont guidées les pièces
à poncer. Il en résulte des avan-
tages essentiels, à savoir une avance
régulière et l'observation de la forme
de ponçage.

**Nettoyeur pneumatique de bande
abrasive**

Grâce au nettoyage pneumatique
direct de la bande abrasive, cette
dernière a une durée de vie 3 à 4 fois
plus longue.

Oscillation

La forme optimale de ponçage est
obtenue par oscillation commandée
mécaniquement.

Réglage des dimensions

L'enlèvement des copeaux se fait
avec une précision de 1/10 mm grâce
au comparateur à cadran intégré au
volant.

Barre de guidage

Une barre télescopique de guidage,
qui maintient le bois équarri à
l'emplacement voulu, est installée sur
la machine.

Reglage en hauteur

Le bloc inférieur de rectification
est amené rapidement et sans peine à
la hauteur voulue avec le système
automatique de réglage en hauteur.

**Reglage de l'épaisseur de
rectification**

Le système automatique de réglage
de l'épaisseur de rectification garantit
un réglage précis à 1/10 de mm pres.

Contact de rupture

Le rouleau de contact de rupture situé
à l'entrée de la bande transporteuse
avant garantit un travail sûr.

Bande abrasive

Travail rentable grâce à l'utilisation
de bandes en papier.

Avantages de cette machine:

- Automatique de réglage en hauteur
- Automatique de réglage de l'épaisseur de rectification
- Bande abrasive oscillante
- Nettoyage pneumatique de la bande abrasive
- Avance par bande transporteuse
- Précision de ponçage de 1/10 mm
- Pas de ponçage transversal dans le bois équarri
- Dispositif de protection à l'entrée de la bande transporteuse

Accessoires normaux:

Interrupteur principal,
clé de commande,
4 bandes abrasives,
instructions de service

Caractéristiques techniques:

Longueur de bande abrasive	1 600 mm
Largeur de bande abrasive	200 mm
Hauteur utile	10 mm min., 120 mm max.
Largeur maximum de ponçage	190 mm
Vitesse de la bande abrasive	1 300 m/min.
Vitesse d'avance	8, 12 et 16 m/min.
Moteurs de bande abrasive	5,5 kw (7,5 PS)
Moteur d'avance	0,25/0,55/1,0 kw (0,35/0,75/1,35 PS)
Raccord d'air	6 b
Diamètre de raccordement pour l'aspiration	2 x 100 mm
Poids de la machine	1 050 kg

Dimensions de la machine:

Longueur	1 700 mm
Largeur	1 000 mm
Hauteur	1 750 mm

Tous les emplacements de graissage
sont facilement accessibles.

La conception moderne de cette
machine garantit un service exempt
d'accidents conforme aux règle-
ments de sécurité de la caisse de
prévoyance contre les accidents.
Sous réserve de modifications dues
au progrès technique.

LÖWNER